

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Model przyrządu: Para czujników temperatury  
*Instrument model: Temperature sensors pair*

2. Producent wyrobu/ *Manufacturer:* **Apator Powogaz S.A.**  
*Adres/Address:* ul. Klemensa Janickiego 23/25 60-542 Poznań  
*Kraj/ Country:* Polska  
*Telefon/fax: Phone/Fax number:* 48 (61) 8 418 101 / 48 (61) 847 01 92  
*Adres e-mail/ e-mail:* sekretariat.powogaz@apator.com.

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.  
*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

4. Para czujników temperatury (podzespół ciepłomierza)  
*Temperature sensors pair (component of heat meter)*

*Oznaczenie typu/Type designation/ TOP 1068*  
*Nr certyfikatu/Certificate number PL-09 001/MI-004*

*Oznaczenie typu/Type designation TOPE 41*  
*Nr certyfikatu/ Certificate number PL-08 007/MI-004*

*Oznaczenie typu/Type designation TOPE 42*  
*Nr certyfikatu/ Certificate number PL-08 010/MI-004*

*Oznaczenie typu/Type designation TOP 146.1*  
*Nr certyfikatu/ Certificate number PL-16 003/MI-004*

*Oznaczenie typu/Type designation TOPGN 12/C*  
*Nr certyfikatu/ Certificate number PL-16 004/ MI-004*

5. Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.  
*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation.*

Wymagania zasadnicze: Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 2 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań dla przyrządów pomiarowych.  
*Essential requirements: The regulation of the Development Minister of 2 June 2016 on requirements for measuring instruments.*

6. Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych lub odpowiednich dokumentów normatywnych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku, do których deklarowana jest zgodność:  
*References to the relevant harmonised standards or normative documents used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:*

Normy: PE-EN 1434; OIML R75  
*Standards: PE-EN 1434; OIML R75*

7. System jakości produkcji, kontrola wyrobów finalnych i badania ciepłomierzy (załącznik II moduł D) zostały zatwierdzone przez Jednostkę Notyfikowaną 1446 OUM Łódź w zgodności z Dyrektywą 2014/32/UE (Nr certyfikatu JN1446/3/2016 – wersja 1 wydany 14.09.2016 ważny do 13.09.2019).  
*The quality system for production, final product inspection and testing of the heat meters (annex II module D) was approved by the Notified Body OUM 1446 Lodz in accordance with Directive 2014/32/EU annex D (Document number JN1446/3/2016 version 1 issued 14-09-2016 valid until 13-09-2019).*

8. Informacje dodatkowe:  
*Additional information:*

Dyrektor ds. Metrologii  
Prokurent

Poznań dnia: 14.09.2016  
Wydanie/edition: 3

  
APATOR  
POWOGAZ S.A.  
PROKURENT  
DYREKTOR ds. METROLOGII  
  
Mięczysław Ziółek